



THEATER CHEMNITZ

Uraufführung
der deutschsprachigen Originalfassung

Sonntag, 21. November 1999

**DER WEG
DER
VERHEISSUNG**

(The Eternal Road)

Ein biblisches Drama in vier Akten

Musik von Kurt Weill

Text von Franz Werfel

Bühnenfassung von Gerhard Müller

Schirmherrschaft

Dr. Richard von Weizsäcker

Musikallsche Leitung	John Mauceri
Inszenierung	Michael Heinicke
Bühnenbild / Kostüme	David Sharir
Chöre	Dieter Wefing/Ewa Bator/ Helmut Klotz
Dramaturgie	Gerhard Müller

Rollen der Rahmenhandlung

Der Rabbi	Roy Cornelius Smith / Peter-Jürgen Schmidt
Der Vorsteher	Piotr Bednarski
Der Widersprecher	Dieter Montag
Der Fromme	Ulf Deutscher
Der Entfremdete	Gottfried Winter
Der Dreizehnjährige	Georg Streuber / Christopher Jakob
Der Ängstliche	Andreas Möckel
Der Reiche	Egon Schulz
Der junge Mann (Boas)	Dietrich Greve
Das fremde Mädchen (Ruth)	Nancy Gibson
Der Wächter	Thomas Mähger
Der Fanatiker	Jürgen Mutze
Der Offizier	Manfred Drescher
Zwei Diener	Tino Hölzel / Andreas Mühle
Zwei Juden	Alexander Martin / Volker Dörffel
Zwei Frauen	Anett Krüger/ Babell-Jacqueline Wlemer

Rollen der Bibelhandlung

DIE ERZVÄTER

Die Stimme / Joseph	Bernd-Michael Krause
Abraham	Theo Adam / Konrad Rupf
Sara	Donna Morein
Isaak / Benjamin	Raphaël Hering / Georg Streuber
Der 1. weiße Engel	Edward Randall
Der 1. dunkle Engel	Siegfried Lorenz
Der 2. dunkle Engel/Todesengel	Siegfried Vogel
Eliezer	Klaus Winter
Jacob	Piotr Bednarski
Rahel	Hélène Bernardy

MOSE

Mose	Matteo de Monti / Thomas Mohr
Mirjam	Regine Lehmann-Köbler
Ein Hebräer	Thomas Schultz
Fronvogel	Manfred Drescher
Aaron	Andreas Möckel
Die Stimme Pharaos	Egon Schulz
Joshua	Helmut Klotz
Die Seele Moses	Regine Lehmann-Köbler

DIE KÖNIGE

Noemi, Weib von Endor	Donna Morein
Samuel	Theo Adam / Konrad Rupf
Saul	Siegfried Vogel
Jonathan	Ulf Deutscher
David	Edward Randall
Bathseba	Svenja Beneke
Salomo	Siegfried Lorenz
Die Stimme Goliaths	Thomas-Michael Förster
Ein Krieger	Thomas Mähger
Eine Mädchenstimme	Hélène Bernardy
Der Schreiber Davids	Alexander Martin

DIE PROPHETEN

Jesajah	Piotr Bednarski
Jeremiah	Jürgen Freier
Zedekiah	Andreas Möckel
Chananjah	Egon Schulz
Pashur	Thomas Mähger
Ebed Melech	Ulf Deutscher
Götzenverkäufer	Helmut Klotz

Chor der Oper Chemnitz
Extrachor und Kinderchor der Oper Chemnitz
Chor der Opera Kraków
Leipziger Synagogalchor

Es spielt die Robert-Schumann-Philharmonie

Künstlerische Beratung	Edward Harsh
Assistent des Dirigenten	Alexander Frey
Regie-Assistenz	Michael Schäfer / Sabine Sterken
Bühnenbild-/Kostüm-Assistenz	Jasmin Kipp / Karen Simon
Chor-Assistenz	Markus Huber
Studienleitung	Thomas-Michael Gribow
Musikalische Einstudierung	Markus Huber / Hsiao-Lin Liao
Inspizientin	Carmen Breede / Karoline Schubert
Souffleuse	Jutta Drescher
Leiterin der Statisterie	Monika Straube

Technischer Direktor: Jürgen Viertel -
Technische Einrichtung: Raj Ullrich, Sören Herold -
Beleuchtung: Matthias Vogel - Ton: Gerald Kassube -
Requisite: Michael Hunger -
Rüstmeister: Andreas Kirst - Maske: Nadine Wagner

Herstellung der Dekoration und Kostüme in theatereigenen Werkstätten
unter der Leitung von Klaus Weidner und den Verantwortlichen
Helmut Thiele (Kostümabteilung),
Karl-Heinz Polachowski (Tischlerei und Schlosserei),
Gert Wilhelm (Dekorationsabteilung), Jürgen Siegert (Malsaal),
Jana Pauke (Plastik)

Internationale Koproduktion
der Oper Chemnitz mit der Brooklyn Academy of Music,
New York, der New Israel Opera Tel Aviv,
der Opera Kraków
und dem Kulturprogramm
DER DEUTSCHE PAVILLION
EXPO 2000 In Hannover
Projektleitung und Koordination Karl-Hans Möller

Used by arrangement with
European American Music Corporation (EAMC).
Im Auftrag der Kurt Weill Foundation for Music, New York.
Mit freundlicher Genehmigung des
S. Fischer Verlags, Frankfurt/Main.

Pause nach dem 2. Akt

Die Intendanz macht höflich darauf aufmerksam,
daß akustische und optische Aufzeichnungen während der
Vorstellung aus urheberrechtlichen Gründen nicht gestattet sind.